GAZETA
DE TRANSILVANIA.

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

Nro 42. ***Brashov, 19. Oct.*** **1842.**

Chronicâ.

РЪСІА. О щіре сосіть пеле 27. Авгъст дела Черкасіа ан Константінопол ші пъблікать ан мълте пърці, нъмаі чі се адівіріазъ. Черкасіі аъ ънчіпат пе Ръші прін о ънчітаре де арме легать къ дъншіі, іар дъпъ ачеа ан кап де ноапте аъ нъвъліт асъпра лагърълъ ръсеск, ънде с'аъ фъкът о мъче лъріре крънчена фоарте. Тоате армілі ші мъніціа ръсеаскъ аъ къзът ан мънеле мънтенілор прікъм ші о четъцъе, Мазга, пе карі ънсъ ей скоцінд афарь лъвъріле де каре авеа требъінцъ, аъ префъкът'о ан чінъшъ. Дін Ръші аъ ръмас врео каліва мії (нъ се спъне кате) морці, алції рънічі ші мълці фъръ дъші ан прінсоаре. Дакъ ші ачеаста адоа лоаре барбарь асъпра Ръшілор се адівіреазъ, атънчі еспедіціа дін естімп п'аъ фолосіт німік. (Г. Б.)

Ъкасъл пентръ ноъл ампръмът де опт міліоане ръбле арцінт че фаче стотъа Ръсіеі дін ноъ, с'аъ пъблікат ан тоате пърціле. — — Маіестатеа Са ампъратъл дъръі пе сеама арміілор дін Касан 50,000 ръбле арц., ампъратеаса 5000 р. арц., марії прінці Константін, Ніколае ші Міхаіл Ніколаіевіч тоцї кате о міе р. арц., ші м. прінцесе Олга ші Александра къ прііміріа мамеі лор а ампъратесеі кате о міе р. арц. Міністрълі челор дін лонтрь дін капіталъ ле отъ ан діспозіціа са, слобозі 10,000 р. арц., ънкат астфелі ла чеа дінтъіе щіре пентръ ачеі нінороціці лъкъторі с'аъ адънат 70,000 р. арц. Антр'ачеа с'аъ лъат мъсърь, опре а десківе о събскріпціе ан тоате ампъраціа. Дела домінеле ампъратещі се вор да лімне де зідіт гратіс.

ПРЪСІА. Ан 5. Окт. с'аъ съвършіт ла Берлін късъторіа прінцесеі Маріі де Пръсіа (нъ фііка монархълъі) къ прінцъл короанеі де Бавіріа антре челе маі стрълъчоасе солемніцаі. Прінцъл Бавіріеі нъ ера де фацъ, чі късъторіа се фъкъ прін проквраціе, авънд адекъ мірене де локоцііторіъл съъ пе прінцъл де Пръсіа, каре ъндатъ дъпъ скімбаря інелелор сімболъл чіа сфінціт ал кăсъторіеі ал ші дъдъ ънпреалаіт'ънтълъі Нощіц, ка ачесте съ'л дъкъ кърънд ла Мінхен; ан мінъчъл ачеста 12 тънърі дъдъръ салве антріі. Ан зіоа ърмътоаре мірата ші плекъ ла Бівріа, унде прінцій ші кіар краіъл Пръсіеі ампрівнъ къ ънпълта са соціе о петрекъръ пънъ ла Хала. Се спъне, къ мірата есте о фіінцъ тінъръ ші граціоасъ, вріднікъ а лега маі деапродпе каса Бавіріеі къ а Пръсіеі.

ІТАЛІА. О корреспондінцъ франціозаскъ дела Ст. Петерсбърг вощще а ші, кумкъ кабінетъл ръсеск антъръдат прін еспікторацііле патріархълъі Роман, стъ гата а рекіема пе соаъл ръсеск дін Рома акасъ. Алції іаръш вестеск, кă ан Петерсбърг асъпра ачестей кăзе домніце тъчере морціі.

ТЪРЦІА. Ан мінътъл ачеста кърсъл трібілор ан Константінопол, ан Сірія ші ан Сербія, кум ші ан челелате доаъ прінціпате дела дънъре аъ ън інтерес фоарте маре. Іатъ ші щірі дела Константінопол дін 28. Септ. — Сосіреа домнълъі Бътеніф, каре ла есшіреа са дін Търкія де катіва лъні фъкесе ла Гъеція ан калітате де соа ръсеск, ан капітала търкеаскъ фъ кă тотъл нелипітать пентръ пъблік. Д. Бътеніф аъ ші ънът о ъдіенцъ ла сълтанъл, ан каре дупъ дъдъ аса рікредітівъ. Мълці крід, кумкъ Бътеніф есте ънсърчінат кă о трактъ спеціалъ, каре ар пріві ла челе дін ърмъ скімбърі дін Сербія. Д. Тітоф ан зіселе ачестія стъ гата о есші де аічі. — Антре діпломаціа пътърілор стрăіне домніще о мішкаре сромотоасъ. Ан зіоа съе арътатъ, репрізентанціі челор нінъ пътері цінъръ антре сіне о конферінцъ де маі мълте часърі, діспре каре ся спъне кă мълте адевъръте, кумкъ матеріе офътъріеі аъ дат каъзе Сірієі ші а Сербіеі. Прін релаціііле че леаъ веніт лор дін Сербія с'ар адевері бінішор, кумкъ алънгареа прінцълъі Міхаіл, кум ші алцерга лъі Александръ Черні Георгіевіч с'ар фі фъкът фъръ амістекареа съъ анвоіреа врънеі пътері Европіне ші кă тоате ріволъ-

bjbv

ціа пъркіасъ дін дъхъл чел неодіхніт ші антрепрінзъторіѣ о єксевізірълъї Іззет Міхмед Паша, къ тоатъ ачіа ізцелаз нікрезът. Тоцї чінчї репрезінтанцій се дивоірз, а апъра дрептъріле алънгатълъї прінц къ тотфілъ де міжлоаче, прікъм ші а осмнді недрептате скімбърї фъкът прін партіда лъї Ъвіч ла дончпът лъї Септемвріе. Д. Тітоф (нъмаї сінгър?) аъ ші фъкът пашї дн каза ачіаста ла Сарім Вфенді, фърз о пътеа лъа вреo дікіараціе индестълътоаре, дін прічінз, къ ачел міністръ търкеск арътъ, къмкз жъдекънд дъпъ рапортъріле лъї Шекіб Вфенді, антъмплъріле дін Сербіа се вад а фі резълатъла унеї обцецї немълцъмірї а Сербілор къ гъвернъл чел алънгат; антр'ачеа міністръл, фъгъдуі, къмкз гъвернъл търкеск нъ ва лінсі а ръндуі чел маї стрънсз чіркетаре а лъкрълъї ші асупра резълатателор ачелеіаш репрезінтанцілор ва да трібунъоаселе десълушірі. Персоане къноскъторе де лъкрърї, каре атът дн дівап, кът ші дн серайъл марелъї домн цін постърї днналте, се вад къ ар дорі а фаче пе Въропінї съ креадз, къмкз Шекіб Вфенді ръзімат дн дъхъл чел нехотърънторіѣ а інструкціілор сале каре і с'аъ дат пентръ къдторіа са дн прінціпате (маї антаіъ ла Бъкърещі), ар фі крезът, къ ел есте амбасадорнічіт а лъкра дн Белград прікъм дм вдзът; ба се маї спънє днкз, къмкз Шекіб Вфенді прін ън дар де 50,000 галбінї фъкът лъї де катръ партіда лъї Ъвіч с'аъ алънекат а спріжоні ші а нъмі революція де бън. Фіе ачіаста към ва фі, атъта днкз є цівт, къмкз солії Въропінї дєкамдатз с'аъ дивоіт ла ачіа хотърâре, ка прінцъл Міхаіл съ се реашезе дн прінціпатъл съъ. — Днкът пентръ Сірія поарта слобозї ън хатішіріф, антръ карефър' а респекта орї че ремонстрації а пътерілор Європене, ръндуіце гъвърн къват търкеск пентръ Мароніцї, към ші пентръ Друзї, о масърз че дладрептъла се дмпротівіце претензіілор Въропінє. — Къ чел дін ърмъ вас де абър дела Трапезънт дї аінї мърце ън сол търкеск ла Персіа. Ачелаш дъче ълтіматъл порцеї атінгъторіѣ де діферінцеле къ Персіа. Іатъ кондіціілє пе карє ле прімеце поарта. Дзнса адікз дін банії че се чер ка дестъгъвіре, се дивоеце а плъті съма жъмътате, дн прівінца ні'неоілеї тірі торіале (а пъмънтълъї) пропъне ън трібунал де арбітрії, дн сфършіт че се ціне де немълцъмірле шахълъї Персіеї къ пашіі търкещі мърцінаші, поарта фъгъдуіе а дспарта пе доі дін а лор постърі: Днкът пентръ алте пънтърі поарта декларъ, къ нъ врі а се слобозі. Репрезінтантълъ Брітаніеї към ші ал Русіеї къ ачел вас єспедъріъ депеше ла Персіа, дъпъ акърор къпріне към се спъне, агенціі де ажоло ар фі дисърцінаці а спріжоні пе поарта дн негоціаціїле порніте ші а пъзі пачіа дн Асіа. — (Т. Ънів.)

СЪРБІЯ. Дела мартіні, 5. Окт. Дндатъ дъпъ інтърареа інсъргенцілор дн Белград, Раіевіч фостъл міністръ а прінцълъї Міхаіл прінс фііпд фъ трас дннаінтеа унеї комісіі ші тоатъ адміністраціа де дзнсъл пъртатъ фъ черчетатъ стрънс. Дъпъ ачіаста ърмъ асупра лъї жъдекатъ, прін карє фъ осмндіт ла роквіе пе віацъ дн четъцуіеа Кіпріа. Жъдекатъ ачіаста дндатъ се ші пъсе дн лъкраре, дъс фііпд Раіевіч дн зіса четъцуіе. — Гъвернъл провізорїѣ аратъ дн тоате ърмърілє сале о прівігіре необічнуіть ші пъндіце фоарте стрънс дъпъ тоцї стрънії, карії трік дн Сербіа. Къ ачіеста апъкътърї партіда домнітоаре бъдіце о тімере де віторїѣ ші пеще тот о несігурітате къ стареа са.

СПАНІЯ. Дн Газета офічіалъ дін Мадріа єші ън декрет міністеріал, прін карє дескідеа Кортесілор се хотърîце пе 14. Ноемвр.

ФРАНЦІЯ. Паріс, 6. Окт. Лъмеа фрънташъ алергъ ла Ст. Клъд. Фоілє офічіале нъмеск вреo чінчіспрезече діпломаці стрънї, карії се афла де фацъ ла петрканіа де старъ дін 5. Окт. датъ къ прілежъл сербърії де о номасъл лъї Дзіс Філіп, каре дмпліні 70 анї. — Пе 11. Окт. се ацепта краіъл Белціълъї цінерєле лъї Філіп дмпрівнъ къ дннаята са соціе ла Паріс. — Дъка де Омале ші Дъка де Жоенвіл фърз а'шї ацепта пе алюр къмнат, плекъ чел дінтаіъ ла Алџір ші ачест дін ърмъ ла Сенігал ші де ажоло дн Америка міріdіоналъ. — Паріс, 8. Окт. Антре калр (попіме) ші антре унівєрсітате (школеле челе дналте) с'аъ ързіт ън ръсвоіъ анделънгат, пе карє дакъ воім а'л жъдека дъпъ къвінцъ, є де трібунц, ка ачел філінц че нъмім унівєрсітате, към ші конституція клерълъї съ о іспітім чіваш маї де апроапе. Ачіа мънз, карє аъ плъсмъіт унівєрсітатеа ші аъ організат клерул, єсте тот ачеіаш, карє съпт стрънмаці де а да вънт революціеї франдозеці, ла а 1802 організъ ън десъвършіт деспотісм, пісте карє се дн кордъ шарта дела 1814 ші чіа дела 1830, Дзіъ ціе към, ші токма ачі є тімпіъл манінелор нірегълъціі. Челе дінтаі іскъкірї а ле революціеї франдозеці аъ фост нъпъдірі де бізъе пригътіте дін врємі; ізр пе дін дърпътъл революціеї челеї марі се івї о адевърата школă а деспотісмълъї, карє дшї фъкъ днчепътъл къ німічіріа тътърор прівілеціїлор ші дндъторіцілор векі, към ші а організмелор де комънітаці ші ораше маї мълт саъ маї пъцін къторніте, черкъндзе але стрънсе дъпъ о леце ші масърз цінерале адікз ъна пентръ тоате; де аінї се єскă анархіа, дін карє ърмъ іарăш неапърата концінтраре а пътерії днтрецї дн мжна унеї

bjbv

демагог Робеспіер (тіран) ші маї ла ѳрмѣ ынтр'а ѳнѣї деспот, Наполеон. Деспот ші демагог сынт стрынс рѫдіцї; деспотісмѣл се дезвѣкеще нѫмаї кѫ ачея, кѫмкѫ ел ашї скоате дін глоатѫ о мѫлцїме де демагогї, пе карїї 'шї фаче ѳнелте шїшї. Ын прівінца ачеста нїчї ѳн деспот маї рѫѣ нѫ ера ка Наполеон. Ворка лѣї претѫтїндінї ера батжокорѣ ші ынкѫмѫтаре. Ва зїче: ѣ воїѣ; дечї ел воїеще ка аїкѫ ѳн клер, спре а предїка деспотісмѣл ымпѫратеск ші іарѣш о ѳнівірсітате, спре а скъдї деспотісмѣл ымпѫратеск дін прѫвнїї ынтре оамінї. Деспре адевърата релїціе, кѫм ші деспре адевърата цївілиѫ нѫ ера ворбѫ; лїбертатеа бісерічїї фѫ нъдѫшїтѫ деодатѫ кѫ лїбертатеа школілор. Плъсмѫїріле врємілор ноастре аѣ пъстрат формеле ші планѣл лѣї Наполеон, ынсѫ дѣхѣл ачестѣї кърбат аѣ скърат дін ачелея форме. Лїчї ар маї фї мѫлте де зїс; дестѣл ынсѫ, кѫ астъзї нїчї організаціа клерѣлї, нїчї а школілор нѫ рѫспѫнд скопѣлї, пїнтрѫ каре ѣсте омѣл зідїт пе ачест пѫмынт. — (Дѫмнезеѣле, дакѫ ачестеа се пот зїче деспре Франца дѣпѫ атътea фрѫмынтърї ші чїркърї, апої че неаѣ рѫмас а ворбї деспре ачелея нацїї, каре пѫнѫ акѫма дѣк нѫмаї рола де прѫвнї маймѫцїторї!)

Молдавіа.

Іашї, 24. Септ. Ын ѳрмареа діспозіцїілор чінст. епітропїї а ымвацъторілор пѫблїче, инаінтъреа скоалелор ын класе, ші прїїмїреа челор нѫ шїдереа пеля інституътърї ынкеіндѣсе ын 18 а кърѫтоареї, кърсъл деосебїтелор класе с'аѣ ынчепът ла академіе. Іар ачела а агрономіеї се ва дескіде ла 1. Окт. вїторїѣ.

Ѣѫлетінѣл офічіал пѫблікѫ о мѫлцѫмїре а епітропїї скоалелор, кътрѫ Д. логоф. Костакї Стърза, кареле спре инаінтъреа зідїреї ші а репараціілор скоалелор дела Фокшенї ші дела Хѣш, аѣ біневорт а хърѫзї 1550 леї.

Калдъра де тоамнѫ нї фъгъдѣеще бъне кѫлесърї де вїе, каре ынсѫ атѫт ын прівїреа калітъцїеї, кѫм ші а кантімеї, сѫ пар кѫ нѫ вор ажънџе ла резълтателе анълѣї трекът. Ла мѫлте вїї аѣ ші ынчепът кѫлїтеа. *A. P.*

Ърмътоареа кавѫ, пе каре о чітїм ын Ѣѫлетінѣл Молдавіеї Нр. 73 ка пѫблікаціе де кътрѫ департаментѣл трїїлор дін лонтрѫ, ноі о афлѫм інтересантѫ дестѣл спре а о маї репѫблїка.

„Прекъвїоша архімандрітѣл Нікіфор Ърмеянѣл монаст. Флорещїї дін цїнт. Васілѣї, прін жалобѫ арътънд кѫмкѫ лътъраніїк аѣ лѣат цївінца, кѫ ѳн архімандрїт дгагантеа ші аѣ вінїт дела Санта Ягѫра, с'ар амістека ын трїїле ші інтересърїле монаст. Флорещїї, ынкът пе лънгѫ алтеле ар фї рѫндѣїт ші вікіл пъртъторїѣ де грїжѫ пе ѳн діякон Нїлѫ, міжлочеще кѫ аша прекѫм прекъвїоша са сѫ гъсеще деплін ынпътернічіт Ърмѣн ші кърмъторїѣ ачещїї монастірї, апої сѫ се опрїаскѫ пе нѫмітѫл архімандрїт дела нїще алемене лъкърърї ші кѫ сѫ се дескїнџезе пе рѫндѣїтѫл дін партеа діякон Нїлѫ, нѫмаї пъцїн ші пе Д. камн. К. Кірѣш, че аѣ фост пѫнѫ акѫм вікіл ын прічінеле монастірей, дечї департаментѣл кът пентрѫ опірея пърътѫлѣї архімандрїт дела маї мѫлта амістекаре ын трїїле монаст. аѣ скріс испрѣвнічіеї цїнт. Васілѣї чере де кѫвїінцѫ, іар пентрѫ департареа Дсале камн. К. Кірѣш аѣ ынкъноцїнцат пе логофецїе ка ын прічінеле монаст. че ар прівї пе партеа діканічїаткѫ, сѫ ѳрмеѣ а сѫ адреа кътрѫ адевъратѫл Ърмѣн че аре ынпътернічіре ші нїчї кѫм кътрѫ алтѫл, деспре каре сѫ фаче общїрїе цївѣ."

„Секретаріатѫл де стат кѫ адресърїле сѫнт Нр. 2048 ші 2109, ынпъртъшїнд департаментѣлї хотъръреа сфатѫлї кърмъторїѣ асѫпра докладърілор Хътмънієї кѫ Нр. 1548 ші а комітетѫлї сънътъцїї сѫнт Нр. 72, де а сѫ награждї дін 5. сълъжїторїсе кате кѫ чінчїзечї леї, пе редавоїа дін роата а 5 а Тоадер Мане, ын прівїре кѫ афламѣреа ефрітер ла бікетърї, аѣ прінс патрѫ оамінї че черка а сѫ качердісї ын прінціпат, фіінд бънїцї дін Търчіа ші асеменеа пе дої слъжїторї а карантінеї. Статі Ікаџерївѣ ші Іоан Кіпріанї ын врємеа нопцїї спре 6 а трекътеї лѣнї Генарі, аѣ прінс пе нїще оамінї че черка а сѫ качердісї ын Молдова фърѫ карантінѫ, ші тотодатѫ кѫ ачеаста трїїмецїндѣсе Пърлъвїеї де Галаџ 150 леї ын кърсъл Хъзнелеї, спре аї ынпърці нѫмїцїлор кате 50 леї де нѫмѫ.

Ын акт пѫблік дела 1838.

„Журналѫл ынкїаї де кътрѫ адънареа общїаскѫ ын прічіна артіколѣлї нетипърїт дѣпѫ вінірея фірманѣлї *).

„Тоате амърънтеле діспозіцїї саѣ скімбърї, каре се вор фї фъкът ынтр'ачест кіп ын врємеа окупацїеї провінцїілор де кътрѫ оцірїле кърцїї Русіеї, вор авея пътере де прават ші се вор сокоті ка о парте дін регъламентѣл органік де маї сѫс.

„Пе вїторіме орї че модіфікаціе ар вої сѫ факѫ маї ын ѳрмѣ Домнѣл ын регъламентѣл органік, нѫ се ва пътеа ынфїінца ші аче пъне ын лъкърарѣ, дечът дѣпѫ о ынтрахінє

---

*) Ын Шара романіаскѫ.

bjbv

десфiинцаре (сaŭ ампътрънчiре) а анналелŭ порцi ампрiвнe кŭ кърцеа Росiей.

Ачесте де маi сŭнт дiспозiцiй кŭпринсе ан 445 артiколе шi аникърi 20 антрупиндŭсе антр'ună дŭпă офiцŭл анналцiмеi сале дела 9. але ормъторiлорŭ Маiŭ сŭпт Нр. 316, адресат кътрă обiчнюiта общiаска адънаре, че есте антемеiат пе анналтŭл ампърътеск фирман ал кърцеi сŭзеране дела офершiтŭл лънiй лŭ Мухарем, анŭл хеджирi 1254 шi дат прiн анцелцере кŭ ампърътеаска кърте а Рŭсiеi; пе темеiŭл рапортулŭi секретарiеi общiцеi адънарi андриптат кътрă Мърiа Са прea'нялцатŭл нострŭ Домн де сŭпт Нр. 31 сaŭ адевiрiт де пресфiнцiа са пърiнтеле Неофiт епiскопŭл Рамнiкулŭi президент, шi де секретарiй ачiцiеi адънарi."

Кŭм се вiде, актŭл ачеста есте нумаi о адевiрire, кă с'aŭ антямплат ачеа че с'aŭ антямплат.

Фоiцъ.

Брашов. Дакă ноi нуотъцiле челе маi амърунте локале де аiчi шi дiн цiнŭт парте маре ле трiчем кŭ ведiреа, вiна нострă нŭ есте, чi а амприцюраторилор дескре о парте, iар дескре алта респектарea каре авем пентрŭ iнтереселе спiрiтуале але пъзиторилорŭ нострŭ дiн афарă, дескре кare кŭноaшtем, кă адевăрателi трiбунце прiмаре нŭ стаŭ антрŭ а кŭноaшte нуотъцi локале мърунте, чi ан алт чiнаш маi мулт шi маi антемеiаторiй. —— Кŭ тоате ачестea аттъдатă пътем фаптеле кате чiна маi мулт, дикăт локал.

Четiторiй ноштрi дакă н'аŭ авŭт прилеж а афла прiн фоiле ностре, кŭмкă дŭпă че де кацива анi анкоаче се аŭде нумаi о вaiтаре асупра скрiшiлорŭ де фабрiче ан Шара нострă, апоi ан зiлеле ностре анумiт ла Брашов Д.Др. опiратирiмiр аŭ антемеiат о фабрiкă де зăхар. iар Д. сенатор П. Ланге аŭ ашезат ună модел де мътасă, ан офершiт ла Зирнещi є о машiнă маре де торс кŭмбак а негусторулŭi К. Iоановiч.

— Тиргул Брашовулŭi есте ла 8шк. Прiн ачеста, прiн анчепереа продукцiилор театрале, прiн панорама чea iнтересантă а Дулŭi Нiфон де Раркi, ансфршiт прiн арătarea унеi Албине, адекă a унеi фiтiце де соiуа Негрилор дiн Африка, ансă албă ка лаптеле, кŭ пърул ка де капră, шi тот алб, кŭ окiй несфiрiторi де лумина зiлеi, прiчинуiеск о маре вiоiчне ан вiцюреа де аiчi. Де алтеле тăчем астăдатă. —

Ла Шiнкаi шi Калiн.

Афарă де чiт кŭ алт прилеж пофтiцi а пъртiнi прiн адънаре де сŭбскриторi, шi а се устăнi пинтрŭ лукрŭ нострŭ, вор луа парте ка колекторi:

I. Ан Унгурiе: 49 Н. Боцъко, Е. протопоп шi асесор конзисторiал ан Кiш Iнiŭ. — 50. Василiе Крiстiан, пароx ан Лита маре, в. архi-диакон, асесор конзисторiал шi инспиктор школастическŭ. — 51. Поповiч Н., протопресвiторулŭ Михаiлi. — 52. Дiонисiе Петровiч ан Бокша. — 53. Павел Поповiч ан Алмаш.

Нумаi атаte ексемпларе се вор тiпăри, кăцi сŭбскриторi се вор арăта; дрептŭ ачiа вiневорбаторилорŭ дориторiлŭ ан врiме дакă аш арăта чiнститулŭ нŭме.

Датă-сaŭ ан Арад, 30 Аугуст 1842.

Прiн мiне
Александрŭ Габра.

ПРЕЦУЛ БЪКАТЕЛОР ан БРАШОВ.
ла 28. Окт. к. н. (Ан сани де валютă.)

О галатă де Ардеал.	Рф.	Крi
Чел маi фрумос	5	30
„ де мiжлок грăŭ	5	—
„ де жос	4	30
Овăсрец	4	18
Овăса	3	18
Орzŭ	3	36
Овăсŭ	2	30
Хiрiшка	4	—
Мълаiŭ	2	48
Кŭкурŭзŭ	4	—

DELA REDAKЦIE.

Кŭноскянд ноi, кă антрŭ адевăр трiбунцеле спiрiтуале а пъзиторилорŭ нострŭ аŭ крескут шi тот маi крещ, пе анŭл вiторiй 1843 не андаторăм а пъзиторилорŭ Газета де доă орi, iар Фоiа одатă пе септъмънă шi аша прenумерацiа о дескидем пъзнд прiцул нумаi 8 фiорiнi арц. (24 сфанцi) пе ун ан антрег шi 4 фiорiнi арц. пе ½ ан ан афарă; iар ан Брашов кŭ 7 ф. арц. пе ан шi 3 ф. 30 крi пе ½ ан, адекă черем а се плăти шi а трiа коалă чi ва еши. Прицул се нумăрă анналнте ла к. к. поще, ла к. к. агенцiй ан Бъкурещi шi ан Iаш, кŭм шi ла тоцi де маi наiнте кŭноскуцiй ноштрi ДДнi корреспонденцi прiтiнi аi пъзлiчiтăцiеi шi аi литiратурiй националi. — iар анумiт ан Бъкурещi ла Д. лiбрiрiй Iосiф Романов шi ан Iаш ла Д. лiбрiрiй Димитрiе Нiка.

РЕДАКТОР ГЕОРГIЕ БАРIЦ. ЕДИТОР IОАН ГЪТТ.

bjbv